



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

LETTER OF INVITATION

TENDER-RFP/154/MPRM-2025 Date: 22 September 2025

- In accordance with paragraph a) (1) article 43.º, article 44.º, (2) article 73.º from the Decree-Law no. 22/2022, May 11th, amended by the Decree-Law no. 14/2023, April 12th the National Procurement Commission (NPC), as instructed by the Employer – **Ministry of Petroleum and Mineral Resources (MPRM)** – is inviting interested eligible international and national companies to submit bid for the:
Natarbora Onshore Geotechnical Investigation, Timor-Leste (TENDER-RFP/154/MPRM-2025)
LOT 1: Early Borehole, Marine and Service Area
LOT 2: Roads, Piperacks and LNG Plant
LOT 3: Refinery/Petrochemical and Township
- The project is located in Natarbora, Manatuto Municipality.
- The Bid shall be conducted with **Single Stage-Two Envelopes Procedure**, wherein the Technical Bid and Financial Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
- Participation in this bid process is open to all interested international and national Bidder. The attention of interested Bidder is drawn to the key qualification and award criteria detailed in the Request for Proposal (RFP) Document which include:

1. Financial Situation and Performance

a. Cash flow requirements

The Bidder shall demonstrate that it has access to, or has available as working capital of recent financial years, lines of credit, and other financial means (independent of any contractual advance payment) sufficient to meet the project cash flow requirements estimated as:

- LOT 1:** USD 400,000 (four hundred thousand US Dollars) for the subject contract(s) net of the Bidder's other commitments.
- LOT 2:** USD480,000 (four hundred eighty thousand US Dollars) for the subject contract(s) net of the Bidder's other commitments.
- LOT 3:** USD370,000 (Three hundred seventy thousand US Dollars) for the subject contract(s) net of the Bidder's other commitments.

In case of a Consortium/JV, the Lead Member's must meet the 50% of the Requirement and each Member must meet the 25% of the Requirement and All members Combined must meet the requirements

b. Average Net Worth

The prospective Bidder or if the Prospective Bidder is a Consortium, Lead Member and any other Consortium Member in aggregate, as may be relevant, shall have an Average Net Worth of at least:

- LOT 1:** USD800,000 (eight hundred thousand US Dollars) over the last five (5) full financial years.
- LOT 2:** USD970,000 (nine hundred seventy thousand US Dollars) over the last five (5) full financial years.
- LOT 3:** USD750,000 (seven hundred fifty thousand US Dollars) over the last five (5) full financial years.

In case of a Consortium/JV, the Lead Member's must meet the 50% of the Requirement and each Member must meet the 25% of the Requirement and All members Combined must meet the requirements.

ANÚNCIO DE CONCURSO

TENDER-RFP/154/MPRM-2025 Data: 22 de Setembro de 2025

- Nos termos da alínea a) do nº 1 do artigo 43º, artigo 44.º, nº 2 do artigo 73.º do Decreto-Lei nº 22/2022 de 11 de Maio, alterado pelo Decreto-Lei nº 14/2023, de 12 de Abril, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA), conforme instruída pela Entidade Adjudicante – **Ministério do Petróleo e Recursos Minerais (MPRM)** – convida empresas internacionais e nacionais elegíveis a apresentarem propostas para:

Investigação Geotécnica Terrestre em Natarbora, Timor-Leste (TENDER-RFP/154/MPRM-2025)

LOTE 1: Perfuração Preliminar, Área Marinha e Zona de Serviços

LOTE 2: Estradas, Suporte de Tubagens, (pipe racks) e Central de GNL

LOTE 3: Refinaria/Petroquímica e Complexo Habitacional

- A localização do projeto é no Natarbora, Município de Manatuto

- O concurso será realizado sob **Fase Única - Procedimento de dois envelopes**, sendo que as propostas Técnica e Financeira deverão ser apresentadas juntamente mas em envelopes separados e selados.

- A participação neste processo de concurso está aberta a todos os candidatos internacionais e nacionais interessados. Chama-se atenção dos candidatos interessados para os principais critérios de qualificação detalhados no Programa de Procedimento, que incluem:

1. Situação Financeira e Desempenho

a. Requisitos de fluxo de caixa

O candidato deverá demonstrar que dispõe de, ou tem acesso a, capital circulante referente a anos fiscais recentes, linhas de crédito e outros meios financeiros (independentes de qualquer adiantamento contratual), suficientes para satisfazer os requisitos de fluxo de caixa previstos para o projeto:

- LOTE 1:** US\$400.000 (quatrocentos mil dólares norte-americanos) para o(s) contrato(s) em causa, excluindo os demais compromissos do candidato.
- LOTE 2:** US\$480.000 (quatrocentos e oitenta mil dólares norte-americanos) para o(s) contrato(s) em causa, excluindo os demais compromissos do candidato.
- LOTE 3:** US\$370.000 (trezentos e setenta mil dólares norte-americanos) para o(s) contrato(s) em causa, excluindo os demais compromissos do candidato.

Em caso de consórcio, todos os sócios em conjunto deverão preencher o requisito, [sendo que] o sócio maioritário deverá preencher 50% do requisito e cada sócio deverá preencher 25% do requisito.

b. Média do Património Líquido

O candidato, ou, no caso de se tratar de consórcio, o sócio maioritário e os demais sócios, considerados no seu conjunto, conforme aplicável, deverão possuir um Património Líquido Médio de, no mínimo:

- LOTE 1:** US\$800.000 (oitocentos mil dólares norte-americanos) ao longo dos últimos cinco (5) exercícios financeiros completos.
- LOTE 2:** US\$970.000 (novecentos e setenta mil dólares norte-americanos) ao longo dos últimos cinco (5) exercícios financeiros completos.
- LOTE 3:** US\$750.000 (setecentos e cinquenta mil dólares norte-americanos) ao longo dos últimos cinco (5) exercícios financeiros completos.

Em caso de consórcio, todos os sócios em conjunto deverão preencher o requisito, [sendo que] o sócio maioritário deverá



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

Average Net Worth shall be calculated as follows: Average Net Worth = the sum of the Net Worth for each of the last five (5) full financial years divided by five (5)

c. Average Annual project Turnover

Minimum average annual project turnover of:

- **LOT 1:** USD1,700,000 (*one million seven hundred thousand US Dollars*), calculated as total certified payments received for contracts in progress and/or completed within the last 5 (five) years, divided by 5.
- **LOT 2:** USD1,900,000 (*one million nine hundred thousand US Dollars*), calculated as total certified payments received for contracts in progress and/or completed within the last 5 (five) years, divided by 5.
- **LOT 3:** USD1,500,000 (*one million five hundred thousand US Dollars*), calculated as total certified payments received for contracts in progress and/or completed within the last 5 (five) years, divided by 5.

In case of a Consortium/JV, the Lead Member's must meet the 50% of the Requirement and each Member must meet the 25% of the Requirement and All members Combined must meet the requirements

2. Contractor Experience

a. Specific Experience

The Bidder has successfully completed at least 2 similar projects with a contract price of:

- **LOT 1:** USD1,700,000 (*one million seven hundred thousand US Dollars*) each in last 10 (ten) years (similar in scope as required in ToR) as Lead Firm or Joint Venture Partner.
- **LOT 2:** USD1,500,000 (*one million five hundred thousand US Dollars*), each in last 10 (ten) years (similar in scope as required in ToR) as Lead Firm or Joint Venture Partner.
- **LOT 3:** USD1,500,000 (*one million five hundred thousand US Dollars*) each in last 10 (ten) years (similar in scope as required in ToR) as Lead Firm or Joint Venture Partner.

In case of a Consortium/JV, one member must meet the requirement.

b. Regional Experience

Experience in at least one (1) consultancy project in Timor-Leste or three (3) consultancy projects in similar region.

3. Key Personnel

The Bidder must demonstrate that it will have a suitably qualified (and in adequate numbers) minimum Key Personnel, as described in the table below, that are required to perform the Contract.

The Bidder shall provide details of the Key Personnel and such other Key Personnel that the Bidder considers appropriate, together with their academic qualifications and work experience. The Bidder shall complete the relevant Forms in Section IV, Bidding Forms.

The Contractor shall require the Employer's consent to substitute or replace the Key Personnel (reference the Particular Conditions of Contract 9.1).

- **Project Manager** (BSc / BEng Degree in civil engineering, Surveying or equivalent) – Minimum 20 years of working experience for similar assignments
- **Geotechnical Lead** (BSc / BEng Degree in civil engineering, Geology or equivalent.) – Minimum 20 years of working experience for similar assignments

preencher 50% do requisito e cada sócio deverá preencher 25% do requisito.

A média do Património Líquido será calculada da seguinte forma: Média do Património Líquido = soma do Património Líquido de cada um dos últimos cinco (5) exercícios financeiros completos, dividida por cinco (5).

c. Média de faturação anual

Média de faturação anual mínima de:

- **LOTE 1:** US\$1.700.000 (um milhão e setecentos mil dólares norte-americanos), calculados como o total dos pagamentos certificados recebidos por contratos em execução e/ou concluídos nos últimos cinco (5) anos, dividido por cinco (5).
- **LOTE 2:** US\$1.900.000 (um milhão e novecentos mil dólares norte-americanos), calculados como o total dos pagamentos certificados recebidos por contratos em execução e/ou concluídos nos últimos cinco (5) anos, dividido por cinco (5).
- **LOTE 3:** US\$1.500.000 (um milhão e quinhentos mil dólares norte-americanos), calculados como o total dos pagamentos certificados recebidos por contratos em execução e/ou concluídos nos últimos cinco (5) anos, dividido por cinco (5).

Em caso de consórcio, todos os sócios em conjunto deverão preencher o requisito, [sendo que] o sócio maioritário deverá preencher 50% do requisito e cada sócio deverá preencher 25% do requisito

2. Experiência de Empreitadas

a. Experiência Específica

O candidato deverá ter concluído com sucesso, pelo menos, dois (2) projetos semelhantes com um valor contratual de:

- **LOTE 1:** US\$1.700.000 (um milhão e setecentos mil dólares norte-americanos) para cada contrato nos últimos 10 (dez) anos (semelhantes em âmbito conforme exigido pelos TdR) como empresa principal ou sócio de consórcio.
- **LOTE 2:** US\$1.500.000 (um milhão e quinhentos mil dólares norte-americanos) para cada contrato nos últimos 10 (dez) anos (semelhantes em âmbito conforme exigido pelos TdR) como empresa principal ou sócio de consórcio.
- **LOTE 3:** US\$1.500.000 (um milhão e quinhentos mil dólares norte-americanos) para cada contrato nos últimos 10 (dez) anos (semelhantes em âmbito conforme exigido pelos TdR) como empresa principal ou sócio de consórcio.

Em caso de consórcio, um dos sócios deverá preencher o requisito.

b. Experiência Regional

Experiência em pelo menos um (1) projeto de consultoria em Timor-Leste ou três (3) projetos de consultoria em região semelhante.

3. Pessoal principal

O candidato deverá demonstrar que dispõe de Pessoal principal devidamente qualificado (e em número adequado), conforme descrito abaixo, necessário para a execução do Contrato, devendo apresentar os detalhes do Pessoal principal, bem como de qualquer outro Pessoal que considere pertinente, incluindo as respetivas qualificações académicas e experiência profissional. O candidato deverá preencher os Formulários relevantes constantes da Secção IV do Programa de Procedimento – Formulários de Concurso. O Empreiteiro deverá obter o consentimento prévio do Dono de Obra para substituir ou alterar o Pessoal principal (*vide* Cláusula 9.1 das Condições Particulares do Contrato).

- **Gestor de Projeto** (Licenciatura ou Bacharelato em Engenharia Civil, Topografia ou equivalente) – Experiência profissional mínima de 20 anos em serviços semelhantes.
- **Responsável Geotécnico** (Licenciatura ou Bacharelato em Engenharia Civil, Geologia ou equivalente) – Experiência profissional mínima de 20 anos em serviços semelhantes.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

• Party Chief (BSc / BEng Degree in Surveying or equivalent.) – Minimum 15 years of working experience for similar assignments • Surveyor (BSc / BEng Degree in Surveying, Mapping, Geomatics or equivalent) – Minimum 10 years of working experience for similar assignments • Geotechnical Investigation Operator(s), at least one (1) GI Operator for each drill rig team (BSc / BEng Degree in civil engineering or equivalent.) – Minimum 10 years of working experience for similar assignments 4. Key Equipment The Bidder must demonstrate that it has the key equipment listed hereafter: • Drilling Rig + ancillaries: at least 4 drilling rigs (plus spares for each drill rig) • CPT Rig + ancillaries: at least 1 CPT rigs (plus spares). • Pit Test Tools & Instruments: as required • Plate Loading Test Equipment: as required • Standpipe Piezometer: as required • Downhole Seismic Equipment: at least 1 set plus spares 5. The minimum passing score for bidder qualification is 70%. The Bidder must submit the entire qualification document as required in the RFP Document. 6. Interested Bidder may inspect the RFP Documents or obtain further information from: National Procurement Commission (NPC) Avenida de Balide, Património Estado (Ex. Dempal), Díli, Timor-Leste Tel: +670 3331101 Email: rv@cna.gov.tl; CC: as@cna.gov.tl; ns@cna.gov.tl; ab@cna.gov.tl; at@cna.gov.tl; vc@cna.gov.tl; nf@cna.gov.tl; ojodearaujo@gmail.com; deoniso.santos@mprm.tl; david.lawson@mprm.tl 7. The RFP document can be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents including Bid Submission Forms. 8. A pre-bid meeting will be held at 10:00 hour's local time on 6/October/2025 (Timor-Leste Time Zone) at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting is MANDATORY; 9. Site visit is MANDATORY. A site visit conducted by the Employer shall be organized at Natarbora, Manatuto Municipality. The Site Visit will be announced during the Prebid Meeting. Google Maps Geo location: https://maps.app.goo.gl/JMBQiFnZJGifQYpg9 10. Bidders must enclose with their Technical Bid a Bid Security (in the form of Bank Guarantee) in the amount of: LOT 1: 30,000 (thirty thousand US Dollar) LOT 2: 35,000 (thirty-five thousand US Dollar) LOT 3: 25,000 (twenty-five thousand US Dollar) 11. The bid security shall be valid twenty-eight (28) days beyond the validity period of the bid. 12. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than 15:00 hour's local time on 6/November/2025 (Timor-Leste Time Zone) 13. Technical Bid will be opened at the same address at 6/November/2025 (Timor-Leste Time Zone). Technical Bid will be opened immediately after submission of bids.	• Chefe de Equipa de Topografia (Licenciatura ou Bacharelato em Topografia ou equivalente) – Experiência profissional mínima de 15 anos em serviços semelhantes. • Topógrafo (Licenciatura ou Bacharelato em Topografia, Cartografia, Geomática ou equivalente) – Experiência profissional mínima de 10 anos em serviços semelhantes. • Operador(es) de Investigação Geotécnica, pelo menos um (1) Operador de IG por cada equipa de sondagem (Licenciatura ou Bacharelato em Engenharia Civil ou equivalente) – Experiência profissional mínima de 10 anos em serviços semelhantes. 4. Equipamento principal O candidato deverá demonstrar que dispõe do seguinte equipamento principal: • Equipamento de Sondagem + acessórios: pelo menos quatro (4) equipamentos de sondagem (com peças sobresselentes para cada equipamento); • Equipamento CPT (<i>Cone Penetration Test</i>) + acessórios: pelo menos um (1) equipamento CPT (com peças sobresselentes); • Ferramentas e instrumentos para <i>PIT Test</i>: conforme necessário; • Equipamento para Ensaio de Carga com Placa: conforme necessário; • Piezómetro de Tubo Vertical (<i>Standpipe Piezometer</i>): conforme necessário; • Equipamento Sísmico de Furo (<i>Downhole Seismic Equipment</i>): pelo menos um (1) conjunto completo, com peças sobresselentes. 5. A pontuação mínima de passagem para a qualificação de cada candidato é de 70%. O candidato deverá apresentar todos os documentos de qualificação conforme exigido pelo Programa de Procedimento/Caderno de Encargos. 6. Os candidatos interessados poderão consultar as peças de procedimento ou obter informações adicionais com a: Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) Avenida de Balide, Património do Estado, Díli, Timor-Leste Tel: +670 3331101 Email: rv@cna.gov.tl; CC: as@cna.gov.tl; ns@cna.gov.tl; ab@cna.gov.tl; at@cna.gov.tl; vc@cna.gov.tl; nf@cna.gov.tl; ojodearaujo@gmail.com; deoniso.santos@mprm.tl; david.lawson@mprm.tl 7. As empresas interessadas poderão obter, gratuitamente, o Programa de Procedimento/Caderno de Encargos mediante o envio – por email – de uma carta para participação no concurso, para os endereços de email indicados. Após a receção da referida carta, a CNA enviará prontamente, através de email, cópias em PDF dos documentos solicitados (incluindo formulários para apresentação). 8. Terá lugar uma conferência prévia pelas 10 horas (hora local de Timor-Leste), a 6 de Outubro de 2025, no endereço supracitado. A participação na conferência prévia é OBRIGATÓRIA. 9. A visita ao terreno é OBRIGATÓRIA. A Entidade Adjudicante organizará uma visita ao terreno, em Natarbora, Município de Manatuto. A visita ao terreno será anunciada durante a conferência prévia. Geolocalização no Google Maps: https://maps.app.goo.gl/JMBQiFnZJGifQYpg9 10. Os candidatos deverão anexar às suas Propostas Técnicas uma Garantia de Concurso (sob a forma de Garantia Bancária) no valor de: LOTE 1: US\$30.000 (trinta mil dólares norte-americanos) LOTE2: US\$35.000 (trinta e cinco mil dólares norte-americanos) LOTE 3: US\$25.000 (vinte e cinco mil dólares norte-americanos) 11. A garantia de concurso deverá ser válida até vinte e oito (28) dias para além do prazo original de validade da proposta.
---	--



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

14. Any bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.
15. The duration of the project is **12 months**.
16. The Employer shall award the contract to the Bidder with the highest combined score evaluated in accordance with the procedure specified under Section 3 – Proposal Evaluation Procedure, provided further that the Bidder is determined to be qualified to perform the Contract satisfactorily.
17. Bidder shall be responsible for paying of all related taxes.
18. The bid Validity is **90 days** after the submission of the bid.

12. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso localizada no supracitado endereço, o mais tardar até às **15 horas** (hora local) do dia **6 de Novembro de 2025**.

13. A sessão pública de abertura das Propostas Técnicas terá lugar no mesmo endereço a **6 de Novembro de 2025** pelas 15 horas locais de Timor-Leste. As Propostas Técnicas serão imediatamente abertas após a sua apresentação.

14. Quaisquer propostas ou respetivas alterações recebidas pela Entidade Adjudicante após o prazo determinado, serão declaradas tardias e rejeitadas, sendo imediatamente devolvidas intactas.

15. A duração do projeto é de **12 meses**.

16. A Entidade Adjudicante deverá adjudicar o contrato ao concorrente com a pontuação global mais elevada, avaliada de acordo com o procedimento especificado na Secção 3 – Procedimento de Avaliação de Propostas - desde que o concorrente seja considerado qualificado para a boa execução do Contrato.

17. O concorrente será responsável pelo pagamento de todos os impostos inerentes.

18. A validade da Proposta deverá ser de **90 dias** após a sua apresentação.


Hermingardo Albano Soares
Diretor-Executivo da CNA

